

Transcript : Josèfa Ntjam, *Myceaqua Vitae*, 2020, video with sound. Collection of the artist.

EN

Uncertain times have passed since the appearance of this coagulated luminescent substance. From the encounter of a mycete and *Luciferin* carried by a sea thought. The strange story of a starfish that fell from space, which with its limestone nourishes the oceans

Myceaqua vitae, luminescent organism that escaped volcanic rock, while the earth was not yet the one that bears its name. Crawling network of algae that came from the abyss' depth and a gluey mushroom. The myth says that its heavy water would have found in itself some particles of a world where light has been absorbed

Overflowing cell, it does not stop even while crawling it continues to advance. Rock eater, decomposition of our thoughts into undulating rhythms, it transformed stone into earth. *Myceaqua vitae*.

It is in the infinitely small of a sprawling network, in perpetual motion, that the ocean spoke to space and the marshes to volcanoes. Water turned stone into earth and propelled the Molecular Alchemist into space.

Packaged, freeze-dried memories during an abstract dream. Souvenirs are too dense to be caught. If I could have placed the world under vacuum she says it would still have expired.

If I could have placed the world under vacuum she says, it would still have expired.
Myceaqua vitae

But there will always be a drop of water to last longer than spiel, delicate infiltration of an abstruse world.

I gave the human some riddles to search for to get them out of the boredom of a world too big for them to swallow *Myceaqua vitae*.

Feet pushed me, and a Crystalline envelope encompassed me. *Myceaqua vitae*

Dig the earth to understand the stars, catch the light to detect the intangible, and search the stone, to listen to the universe and its incessant movement.

I am only one clue among many, and I have let myself be rocked by an ocean of lava.

Under the layers of metamorphic stones I expressed myself, in binary figures, in luminous explosions that one tries to detect. I still escape the existence that was

assigned to me

Crawling, dripping If I could have placed the world under vacuum, it would still have expired.

So I traced the constellation of night-worlds swallowed up by dark matter. From uncertainties to uncertainties people advanced towards me, seeking to deploy unacknowledged worlds.

I escape while crawling

FR

Des temps incertains se sont écoulés depuis l'apparition de cette substance luminescente coagulée. De la rencontre d'un mycète et de *Luciférine* portée par une pensée de mer.

Étrange histoire d'une étoile de mer tombée de l'espace, qui de son calcaire nourrit les océans

Myceaqua vitae, organisme luminescent qui se déroba à la roche volcanique, alors que la terre n'était pas encore celle qui porte son nom. Réseau rampant d'algues venues du fond des abysses et d'un champignon gluant.

Le mythe dit que son eau lourde aurait trouvé en elle quelques particules d'un monde où la lumière aurait été absorbée.

Cellule à débordement, elle ne s'arrête pas même en rampant elle continua d'avancer. Mangeuse de roche, décomposition de nos pensées en rythmes ondulés, elle transforma la pierre en terre. *Myceaqua vitae*.

C'est dans l'infiniment petit d'un réseau tentaculaire, en perpétuel mouvement, que l'océan parla à l'espace et les marais aux volcans. L'eau changea la pierre en terre et propulsa l'alchimiste moléculaire dans l'espace.

Mémoires empaquetées, lyophilisées au cours d'un rêve abstrait. Les souvenirs sont trop denses pour les attraper. Si j'avais pu mettre le monde sous vide dit-elle il aurait quand même périmé.

Si j'avais pu mettre le monde sous vide dit-elle, il aurait tout de même périmé.
Myceaqua vitae

Mais il y aura toujours une goutte d'eau pour durer plus que les boniments, délicate infiltration d'un monde abscons.

J'ai donné à l'humain quelques énigmes à chercher pour le tirer de l'ennui d'un monde trop grand pour qu'il puisse l'avalier *Myceaqua vitae*.

Des pieds m'ont poussé, et un enveloppe cristalline m'a englobé. Myceaqua vitae
Creuser la terre pour comprendre les étoiles, attraper la lumière pour déceler
l'impalpable, et fouiller la pierre, pour y écouter l'univers et son mouvement
incessant.

Je ne suis qu'un indice parmi tant d'autres, et je me suis laissée bercer par un océan de
lave.

Sous les couches de pierres métamorphiques je me suis exprimée, de chiffres binaires, en
explosions lumineuses que l'on tente de détecter.

Je m'échappe encore à l'existence que l'on souhaite me donner.

Rampant, dégoulinant

Si j'avais pu mettre le monde sous vide, il aurait tout de même périmé.

Alors j'ai tracé la constellation des mondes-nuits avalés par la matière noire.
D'incertitudes en incertitudes on avança vers moi, dans l'idée deployer des mondes
inavoués.

Je m'échappe tout en rampant